

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CHÍ LINH
TỈNH HẢI DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 35/2023/HS - ST

Ngày: 28 - 4 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÍ LINH, TỈNH HẢI DƯƠNG

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đào Thị Hậu.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Trường Ca và ông Nguyễn Văn Thành.

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Đinh Quốc Cường - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Trí - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 4 năm 2023, tại điểm cầu trung tâm là trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương và điểm cầu thành phần là trại tạm giam công an tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm trực tuyến công khai vụ án hình sự thụ lý số 41/2023/TLST - HS ngày 07 tháng 4 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 31/2023/QĐXXST - HS ngày 13 tháng 4 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Xuân S**, sinh năm 1998; nơi cư trú: Thôn T, xã Th1, huyện Th2, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hoá: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Xuân Ch và bà Hoàng Thị D; vợ là Phạm Thu H; bị cáo có 02 con (con lớn sinh năm 2019, con nhỏ sinh năm 2021); tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 26/9/2022, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương. Có mặt tại phiên tòa.

* **Bị hại:** Anh Đặng Văn Q, sinh năm 1996; nơi cư trú: Thôn P 3, xã Th, huyện H, tỉnh Tuyên Quang. Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt)

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại: Bà Nguyễn Thị Chi – Trợ giúp viên pháp lý thuộc trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Hải Dương. Có mặt.

* **Những người làm chứng:**

- Anh Nguyễn Minh T, sinh năm 1981; nơi cư trú: Khu dân cư V, phường M, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh;

- Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1977; nơi cư trú: M - V - Yên Bái;

- Anh Hoàng Công H, sinh năm 1980; nơi cư trú: Khu dân cư C, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương.

- Anh Lê Văn Th, sinh năm 1989; nơi cư trú: Thôn T, xã Th1, huyện Th2, tỉnh Hải Dương.

- Chị Trần Thị Thu Th, sinh năm 1992; nơi cư trú: B, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh;

- Chị Phạm Thị Tuyết A, sinh năm 1988; nơi cư trú: Khu dân cư B, phường A, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

- Anh Nguyễn Thành V, sinh năm 1995; nơi cư trú: Khu dân cư B, phường A, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

- Anh Trần Thanh B, sinh năm 1979; nơi cư trú: Xuân C, X, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh;

- Anh Hoàng Đức D, sinh năm 1994; nơi cư trú: Xã G1, huyện G2, tỉnh Nam Định;

- Anh Mạc Văn Kh, sinh năm 1973; nơi cư trú: Khu dân cư T, phường A, thành phố C, tỉnh Hải Dương.

Đều vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ ngày 09/4/2022, tại quán bia gần Công ty cổ phần khoáng sản K B ở địa chỉ: Khu dân cư T, phường A, thành phố C, tỉnh Hải Dương, Đặng Văn Q và Lê Xuân S có xảy ra mâu thuẫn trong quá trình uống bia và được một số người bạn cùng là công nhân của công ty khoáng sản K B can ngăn. Sau đó S, Q đi về Công ty. Khoảng 11 giờ 45 phút cùng ngày, Q sang phòng ở tập thể của S để nói chuyện về việc mâu thuẫn giữa hai người trước đó. Trong lúc nói chuyện thì hai bên xảy ra to tiếng và S định lao vào đánh Q thì được bạn ở cùng phòng với S can ngăn. Q đi về phòng ở tập thể của mình lấy 01 thanh kim loại hình trụ tròn, dài khoảng 80 cm -100 cm, đường kính khoảng 02 cm rồi đi đến cửa phòng của S để đánh nhau với S nhưng được mọi người can ngăn. Thấy vậy, S nói với Q: "mày thích thì ra cổng Công ty", rồi Sơn lấy tại phòng ở của mình 01 chiếc kéo bằng kim loại dài khoảng 25 cm, đầu kéo nhọn, chuôi kéo được bọc nhựa màu cam và cài sau thắt lưng, đi bộ ra khu vực ngoài cổng Công ty. S đi ra được một đoạn thì nghe thấy Q chửi mình nên S lấy xe mô tô nhãn hiệu Wave màu đen (xe do S mượn từ trước của anh Lê Viết T là bạn cùng công ty để đi làm) đi về phía trước cửa phòng số 08 rồi đỗ xe lại, xuống xe đi bộ đến sát vị trí Q đang đứng rồi dùng tay phải rút chiếc kéo cài ở thắt lưng ra, cầm ở phần tay cầm của kéo giơ lên trên, hướng mũi kéo xuống đâm 01 cái từ trên xuống dưới, từ sau về trước, trúng vào vùng sườn phía sau bên trái của Q. Thấy vậy, mọi người vào can ngăn, S điều khiển xe mô tô đi về phía cổng công ty, còn Q chạy về phòng ở của

mình lấy 01 dao làm bằng kim loại, dài khoảng 39 cm, chuôi dao làm bằng gỗ, có một cạnh sắc cầm trên tay phải rồi đuổi theo S. Thấy vậy, S vút chiếc kéo đi rồi chạy về phía bếp ăn tập thể của Công ty và bị trượt chân ngã ở vị trí đầu lối đi giữa gian bếp. Q quăng con dao đang cầm trên tay về phía S trúng vào phần đỉnh trán trái, sát chân tóc của S. S nhặt 02 con dao bằng kim loại màu đen, dạng dao phay, dài khoảng 30 cm - 40 cm ở sát vị trí S ngã thì được mọi người trong Công ty can ngăn, cả hai được đưa đi sơ cứu, cấp cứu. Hậu quả: Anh Đặng Văn Q bị thương ở ngực trái gây thủng khoang màng phổi trái, rách nhu mô phổi trái, tràn máu khoang màng phổi trái, được điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương từ ngày 09/4/2022 đến ngày 18/4/2022, tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên 11%; Lê Xuân S bị vết thương phần mềm vùng mặt ở trán trái, sát chân tóc kích thước nhỏ, được đưa đi sơ cứu, không phải điều trị, tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên 03%.

Ngày 16/12/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh khởi tố bị can số 221 đối với Đặng Văn Q về tội “Cố ý gây thương tích theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Đến ngày 19/01/2023 Lê Xuân S có đơn xin rút yêu cầu khởi tố bị can đối với Đặng Văn Q, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh ra Quyết định đình chỉ điều tra bị can số 156 đối với Đặng Văn Q và ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Đặng Văn Q.

Tại Kết luận giám định pháp y về thương tích số 151/TgT ngày 23/5/2022 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Hải Dương kết luận: Dấu hiệu chính qua giám định đối với Đặng Văn Q: Vết thương ngực trái gây thủng khoang màng phổi trái, rách nhu mô phổi trái, tràn máu khoang màng phổi trái, đã phẫu thuật xử lý. Hiện ổn định, để lại 02 sẹo vết thương, mổ, sẹo dẫn lưu vùng ngực trái kích thước trung bình và nhỏ. Tổn thương trên có đặc điểm do vật sắc nhọn gây ra, Q bị người khác dùng kéo đâm gây ra là phù hợp. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 11%.

Tại Kết luận giám định thương tích số 334/TgT ngày 26/10/2022 của Trung tâm pháp y – Sở y tế tỉnh Hải Dương kết luận: Dấu hiệu chính qua giám định đối với Lê Xuân S bị: Sẹo vết thương phần mềm vùng mặt ở trán trái sát chân tóc kích thước nhỏ. Tổn thương trên không đủ yếu tố kết luận do vật, cơ chế gây ra. Tổn thương vỡ xương trán trái, không đủ yếu tố kết luận xảy ra ngày 09/4/2022 và do con dao gửi giám định gây ra. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03%.

Tại bản kết luận giám định số 2427/KL-KTHS ngày 08/6/2022 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: Không tìm thấy dấu vết cắt, ghép, chỉnh, sửa nội dung hình ảnh trong tệp video mẫu cần giám định...

Tại bản cáo trạng số 11/CT- VKS - CL ngày 17/02/2023 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương đã truy tố Lê Xuân S về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát trình bày luận tội, giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Lê Xuân S như nội dung bản cáo trạng, đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Lê Xuân S phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54, điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí, lệ phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, Xử phạt bị cáo Lê Xuân S từ 15 tháng đến 17 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 26/9/2022. Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra giải quyết. Về xử lý vật chứng: Tịch thu cho tiêu hủy: 01 con dao bằng kim loại dài khoảng 39cm, bản dao kích thước (24 x 8) cm, lưỡi dao sắc, nhiều chỗ trên lưỡi dao bị mẻ, chuôi dao bằng gỗ dài 13,5 cm, đường kính 3cm, tình trạng dao đã qua sử dụng, bị han rỉ. Về án phí: Buộc bị cáo Lê Xuân Sơn phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Các bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, lời khai của bị hại, người làm chứng, phù hợp với vật chứng thu giữ, kết luận giám định, biên bản khám nghiệm hiện trường và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 11 giờ 45 phút ngày 09/4/2022, tại khu vực sân trước khu nhà tập thể Công ty Cổ phần khoáng sản K B, địa chỉ khu dân cư T, phường A, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, do mâu thuẫn cá nhân, Lê Xuân S có hành vi tiến sát vị trí Đặng Văn Q đang đứng rồi dùng tay phải rút chiếc kéo bằng kim loại dài khoảng 25 cm, đầu kéo nhọn, chuôi kéo được bọc nhựa màu cam cài ở thắt lưng ra, cầm ở phần tay của kéo giơ lên trên, hướng mũi kéo xuống đâm 01 cái từ trên xuống dưới, từ sau về trước, trúng vào vùng sườn phía sau bên trái của Q. Sau đó S bỏ chạy về phía bếp ăn tập thể thì bị trượt ngã và bị Q quăng con dao đang cầm trên tay về phía S trúng vào phần đỉnh trán trái, sát chân tóc của S. Hậu quả: Anh Đặng Văn Q bị thương ở ngực trái gây thủng khoang màng phổi trái, rách nhu mô phổi trái, tràn máu khoang màng phổi trái, được điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương

từ ngày 09/4/2022 đến ngày 18/4/2022, tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên 11%; Lê Xuân S bị vết thương phần mềm vùng mặt ở trán trái, sát chân tóc kích thước nhỏ, được đưa đi sơ cứu, không phải điều trị, tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây lên 03%.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ việc dùng dao gây thương tích cho anh Quang với tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 11% là trái pháp luật. Theo quy định tại mục 2.2 Nghị quyết 02/2003/NQ- HĐTP ngày 07/4/2003, mục 3.1 Nghị quyết 01/2006/NQ-HĐTP ngày 12/5/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, xác định dao có đặc điểm theo mô tả trên là công cụ, dụng cụ nếu sử dụng để tấn công người khác sẽ gây nguy hiểm đến tính mạng, sức khỏe của người bị tấn công, là “hung khí nguy hiểm”. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh truy tố bị cáo về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Xem xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy rằng: Bị cáo là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự, không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo S đã bồi thường cho bị hại là anh Q số tiền 20.000.000 đồng, bị hại đã nhận đủ số tiền này và có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, hình phạt đối với bị cáo; trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai nhận tội. Ngoài ra, để xảy ra việc xô sát giữa bị cáo và bị hại thì bị hại cũng có một phần lỗi. Do đó, bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Căn cứ vào tính chất hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, Hội đồng xét xử thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian, tương xứng với tính chất hành vi mà bị cáo đã thực hiện để trừng trị, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, có ích cho xã hội và răn đe, phòng ngừa chung. Tuy nhiên đối chiếu với quy định của pháp luật, bị cáo có 04 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, trong đó có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự nên cần xem xét áp dụng hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt được áp dụng.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại số tiền là 20.000.000 đồng, bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm, không yêu cầu giải quyết trách nhiệm dân sự nên không đặt ra xem xét.

[7] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra đã thu giữ của anh Q 01 con dao bằng kim loại dài khoảng 39cm, bản dao kích thước 24 x 8 cm, lưỡi dao sắc, nhiều chỗ trên lưỡi dao bị mẻ, chuôi dao bằng gỗ dài 13,5

cm, đường kính 3cm, tình trạng dao đã qua sử dụng, bị han rỉ là công cụ, phương tiện phạm tội, xét con dao không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu cho tiêu hủy. Đối với 01 chiếc kéo bằng kim loại, dài khoảng 25 cm, đầu kéo nhọn, chuôi kéo được bọc nhựa màu cam của bị cáo và 02 con dao bằng kim loại màu đen, dạng dao phay, dài khoảng 30 cm – 40 cm, quá trình điều tra không thu giữ được và Cơ quan cảnh sát điều tra đã ra quyết định truy tìm vật, nên không đặt ra xử lý. Trường hợp sau này có thu giữ được thì xử lý theo quy định của pháp luật.

[8] Đối với hành vi của Đặng Văn Q dùng dao bằng kim loại là hung khí nguy hiểm gây thương tích cho Lê Xuân S tổn hại 03% sức khỏe, Sơn có đơn yêu cầu khởi tố đối với Q. Ngày 16/12/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã khởi tố bị can đối với Q về tội "*Cố ý gây thương tích*" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình và ngày 29/12/2022 Lê Xuân Sơn có đơn xin rút yêu cầu khởi tố đối với Q và không yêu cầu anh Q phải bồi thường trách nhiệm dân sự. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã ra Quyết định đình chỉ điều tra bị can đối với Q, đồng thời công an thành phố Chí Linh đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 23/QĐ-XPHC ngày 01/02/2023 đối với Q, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Hành vi của S, Q dùng hung khí đánh nhau tại khu vực sân trước khu nhà ở tập thể Công ty Cổ phần khoáng sản K B, sự việc xảy ra vào thời điểm giờ nghỉ trưa. Hội đồng xét xử đã trả hồ sơ yêu cầu điều tra làm rõ hành vi của Lê Xuân S và Đặng Văn Q để xử lý theo đúng quy định của pháp luật, tránh bỏ lọt hành vi "Gây rối trật tự công cộng". Sau khi trả hồ sơ, Viện kiểm sát đã cung cấp 01 Biên bản làm việc với lãnh đạo Công ty và Tổ trưởng tổ bảo vệ Công ty về nội dung xác định việc S và Q đánh nhau không gây mất trật tự, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự trong Công ty và địa phương.

[9] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Lê Xuân S phạm tội "*Cố ý gây thương tích*".

Xử phạt: Bị cáo Lê Xuân S 17 (mười bảy) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 26/9/2022.

Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu cho tiêu hủy: 01 con dao bằng kim loại dài khoảng 39cm, bản dao kích thước (24 x 8) cm, lưỡi dao sắc, nhiều chỗ trên lưỡi dao bị mẻ, chuôi dao bằng gỗ dài 13,5 cm, đường kính 3cm, tình trạng dao đã qua sử dụng, bị han rỉ.

(Vật chứng hiện do Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương đang quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 17/02/2023 giữa Công an thành phố Chí Linh và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương).

Về án phí: Buộc bị cáo Lê Xuân S phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Chí Linh;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Cơ quan CSĐT Công an TP Chí Linh;
- Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Chi cục THADS TP Chí Linh;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đào Thị Hậu